Stürmann GmbH & Co. KG
Feldheider Strasse 49
40699 Erkrath-Hochdahl
Telefon (0 21 04) 93 84-0
Telefax (0 21 04) 3 92 29
email: info@stuermann.de
Internet: www.stuermann.de

Ausgabe: C - 05/07

Produktinformation

Elektrische Lüftungssteuerung, Typ LZ 542 (LZ 042) für 230 V - Antriebe

Lesen und beachten Sie die Angaben in dieser Produktinformation!

Vermeiden Sie dadurch Schäden und Gefahren!

Bewahren Sie die Produktinformation für den späteren Gebrauch (z.B. Wartung) auf!

Systembeschreibung

Die Lüftungszentrale Typ LZ 542 ist ein Kompaktgerät in einem abgeschlossenem Kunststoffgehäuse. Sie enthält eine Verteilung der 230 V Netzspannung zum normalen Betrieb von 230 V AC - Stellantrieben für Fenster und Klappen zur tägliche Be - und Entlüftung. Die Zentrale ist konzipiert für den direkten Anschluss von 230 V AC - Motoren in 4 Gruppen mit insgesamt max. 8 A Motorstrom (einschließlich aller Gruppen und Erweiterungen). Je Gruppe ist ein max. Strom von 5 A zulässig. Ebenso ist ein 24 V DC Netzteil für die interne Steuerung und die Versorgung für den Wind - / Regenmelder (WS-890, WTS-892) eingebaut. Der Wind - / Regenmelder wirkt zentral auf alle Gruppen.

Bei Schalterstellung Automatik “AUS” ist eine Gruppensteuerung über Lüftertaster, bzw. bei Automatik “EIN” eine Gruppensteuerung über Thermostate möglich. Der Wind- / Regenmelder sperrt die Lüftungstaster- und Thermostatfunktion.

Die Erweiterungszentrale, Typ LZ 042 ist ein Kompaktgerät in einem abgeschlossenem Kunststoffgehäuse und wird als Erweiterung der Lüftungszentrale, Typ LZ 542 auf insgesamt 8 Lüftungsgruppen verwendet. Die Erweiterung besitzt alle Funktionen der Lüftungszentrale, Typ 542, hat jedoch kein eigenes 24 V DC - Netzteil.

Es ist zu beachten, dass der gesamte Laststrom bei einer Kopplung (LZ 542 und LZ 042) max. 8 A und je Gruppe max. 5 Anicht überschreitet.

Achtung: Lüftungstaster und Thermostate müssen für 230 V AC und 5 A Schaltleistung ausgelegt sein!

Technische Daten

Lüftungszentrale Typ LZ 542

Eingangsspannung:	230 V AC / 50 Hz
max. Vorsicherung:	≤ C 16 A
Ausgangsspannung:	230 V AC
Trafobauform:	VDE 0551
Gehäuse:	Kunststoff, grau
Schutzart:	IP 54
Maße (B x H x T):	255 x 180 x 90 mm
max. Ausgangsstrom:	8 A, jedoch max. 5 A je Gruppe
Gruppenanzahl:	4

Mit Hand- / Automatik Umschalter.

Erweiterungszentrale, Typ LZ 042

Eingangsspannung:	230V AC / 50 Hz
Ausgangsspannung:	230V AC
Gehäuse:	Kunststoff, grau,
Schutzart:	IP 54
Maße (B x H x T):	255 x 180 x 90 mm
max. Ausgangsstrom:	8 A, jedoch max. 5 A je Gruppe
Gruppenanzahl:	4

Anschlussmöglichkeiten, Typ LZ 542 / LZ 042

- Lüftungstaster, z. B. Typ DT/UP
- Wind- und / oder Regenmelder, Typ WS-890 / WTS-892
- Thermostat, z. B. Typ TH 0-30

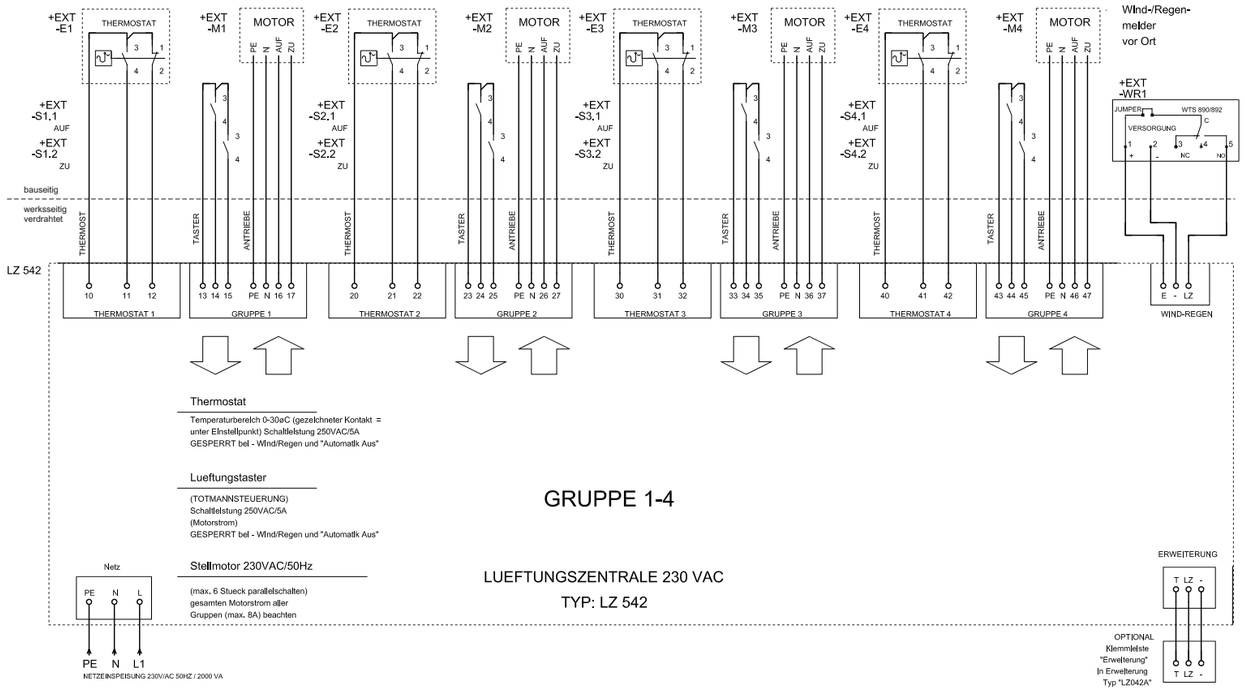
Elektrischer Anschluss

Die Lüftungszentrale LZ 542 wird mit vier Schrauben (D = 4 mm) durch den Gehäuseboden befestigt. Die Anschlussleitungen werden über die vorgeprägten Durchbrüche für Kabelverschraubungen in den Klemmenraum eingeführt. **Der Anschluss der Zentrale muss spannungsfrei erfolgen!** Externe Geräte nach Anschlussplan anschliessen. Der Gehäusedeckel kann als Garantieverschluss verplombt werden.

Anschluss der Erweiterungszentrale LZ 042 wie bei Lüftungszentrale LZ 542. Eine Verbindungsleitung (z.B. YR 4 x 0,8) ist erforderlich.

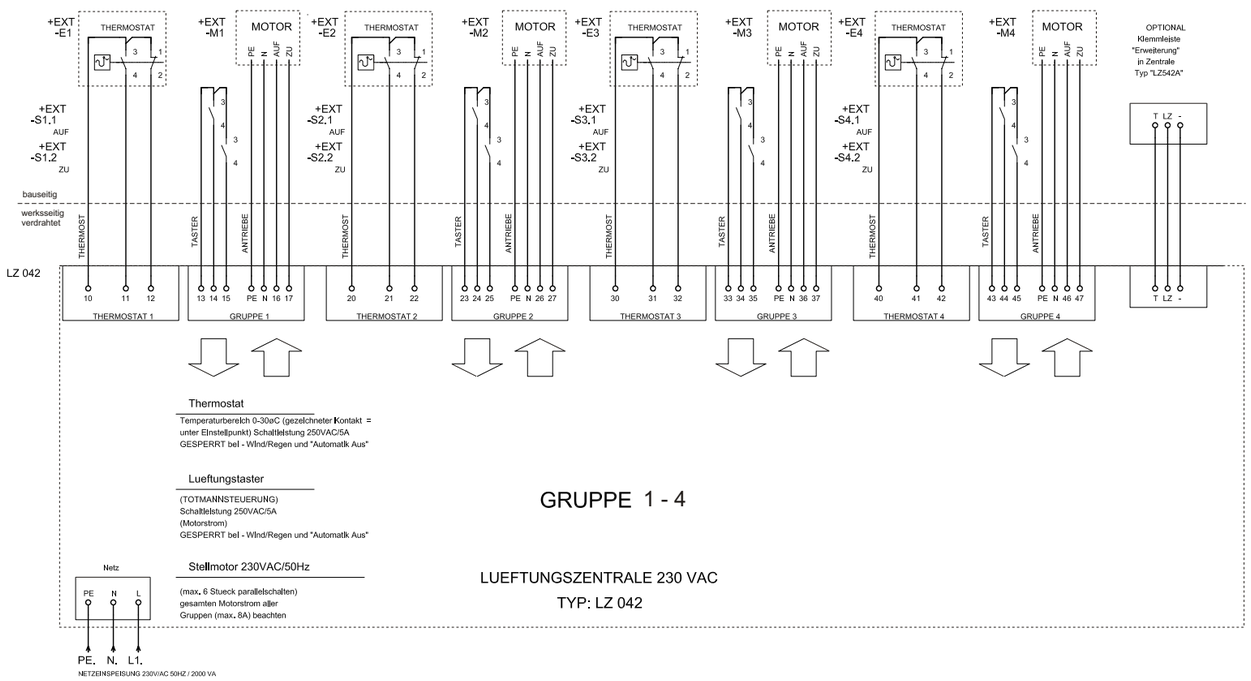
Elektrischer Anschluss

Anschlussplan für die Lüftungszentrale, Typ LZ 542



Elektrischer Anschluss

Anschlussplan für die Lüftungszentrale (Erweiterung), Typ LZ 042



Wartung, Instandhaltung

Die Funktion der Anlage muss regelmäßig vom Betreiber überprüft werden. Bei einem eventuellen Mangel ist sofort die Errichterfirma zu verständigen. Defekte Teile sind unverzüglich zu ersetzen.

Reparatur, Austausch:
Die elektrische Lüftungszentrale LZ 542 sowie die Erweiterungszentrale LZ 042 darf nur vom Hersteller repariert werden. Bei einer Störung ist der gesamte Geräteeinsatz auszutauschen. Dazu Netzanschluss unterbrechen, Gehäusedeckel abnehmen und alle Anschlusskabel abklemmen. Den gesamten Geräteeinsatz durch Lösen der 6 Befestigungsschrauben (B3,9 x 9,5) aus dem Gehäuse nehmen und durch einen gleichartigen Einsatz ersetzen. Montage und Anschluss erfolgen in umgekehrter Reihenfolge.

Sachmängel:

Das Gerät muss seiner bestimmungsgemäßen, üblichen Nutzung zugeführt werden. Die Einschaltdauer ist zu beachten und im Zweifelsfall zu hinterfragen. Das Gerät unterliegt einer natürlichen Abnutzung. Bei Sachmängelansprüchen müssen diese schriftlich und unter Bekanntgabe der Bezugsquelle geltend gemacht werden. Fristen und weitere Regelungen bei Sachmängelansprüchen entsprechen ausschließlich unseren AGB`s.

Entsorgung

Gemäß dem ElektroG muss dieses Gerät am Ende seiner Lebenszeit ordnungsgemäß entsorgt werden.

Gefahrenhinweise

Zu beachten sind die VDE 0100 für elektrische Anlagen, die Bestimmung der örtlichen Feuerwehr und des EVU für den Netzanschluss, sowie VBG 4 und ZH 1/494.

EG-Herstellererklärung

(nach Art. 4 Abs. 2 EG-Richtlinie 89/392/EWG)

Hiermit erklären wir, dass das nachfolgende Produkt auf Grund seiner Konzipierung und Bauart sowie in der von uns in Verkehr gebrachten Ausführung und gemäß den beigefügten Betriebs- und Montagehinweisen zum Einbau in eine Maschine bzw. Anlage bestimmt ist, und dass ihre Inbetriebnahme solange untersagt ist, bis festgestellt wurde, dass die Maschine oder Anlage, in die das genannte Teil eingebaut werden soll, den Bestimmungen der EG - Richtlinie 89/392/EWG geändert durch 91/368/EWG und 89/336/EWG geändert durch 93/31/EWG und 73/23/EWG entspricht.

Bei einer nicht mit uns abgestimmten Änderung des Produktes verliert diese Erklärung ihre Gültigkeit.

Bezeichnung: Elektrische Lüftungssteuerung, Typ LZ 542 und Erweiterungssteuerung, Typ LZ 042

Fertigungs bzw. Auftragsnummer am Typenschild

Wir bestätigen die Konformität des oben bezeichneten Produktes mit den zutreffenden EG - Richtlinien:

89/336/EWG geändert durch 92/31/(EWG), 89/392/EWG geändert durch 91/368/EWG, 73/23/EWG, EN 50081-1, EN 50082-1, EN 55014, DIN EN 292/1 und EN 292-2

Für die gelieferten bzw. nicht fertigmontierten oder nicht inbetriebgenommenen Komponenten einer elektrischen Rauch - und Wärmeabzugsanlage mit entsprechender Herstellererklärung nach der EG - Maschinenrichtlinie übernimmt der Kunde die Haftung für die ordnungsgemäße Montage bzw. Inbetriebnahme und die Erstellung der Konformitätserklärung gemäß den EU - Richtlinien.

Diese Erklärung bescheinigt die Übereinstimmung mit den genannten Richtlinien, beinhaltet jedoch keine Zusicherung von Eigenschaften.

Die in den Gebrauchsinformationen enthaltenen Sicherheitshinweise sind zu beachten.

Erkrath, 2005-07-26

Die Geschäftsführung

Stürmann GmbH & Co. KG
Feldheider Strasse 49
40699 Erkrath-Hochdahl
Telefon (0 21 04) 93 84-0
Telefax (0 21 04) 3 92 29
email: info@stuermann.de
Internet: www.stuermann.de

1

Stürmann GmbH & Co. KG
Feldheider Strasse 49
40699 Erkrath-Hochdahl
Telefon (0 21 04) 93 84-0
Telefax (0 21 04) 3 92 29
email: info@stuermann.de
Internet: www.stuermann.de

Edition: C - 05/07

Product information

Electric ventilation control unit, type LZ 542 (LZ 042) for 230 V - actuators

Please take notice about the content of this manual!

To avoid damage and injury!

Please retain this manual for later use (maintenance...)

System description

The ventilation control unit type LZ 542 is a compact device in a sealed plastic housing. It contains a transformer, rectifier, control and regulation electronics, output relay and fuses for operating 230 Volt actuators for ventilation applications. The control panel is designed for connecting 230 V AC actuators in 4 groups with max. 8 Acurrent all in all (including all groups and extensions). For each group max. 5 A current are allowed. There also is installed a 24 V DC mains adapter for internal controlling and supplying the wind- / rain detector (WS 890 / WTS 892)

The wind- / rain detector operates all groups centrally.

Switch setting automatic “OFF” enables group control via ventilation button, automatic “ON” enables group control via thermostats. The wind- / rain detector disables the function of both vent button and thermostat.

The extension control unit, type LZ 042 is a compact device in a sealed plastic housing and is applied as an extension of the ventilation control unit , type LZ 542 at a total of 8 vent groups. This extension has the same functions like the ventilation control panel, type 542 but it is not equipped with a seperate 24 V DC mains adapter.

Please consider, that the total charging current at coupling (LZ 542 and LZ 042) must not exceed a total maximum of 8 A or max. 5A per group.

Attention: Ventilation buttons must be designed for 230 V AC and 5 A breaking capacity!

2

Technical Data

Ventilation control panel type LZ 542

Input voltage:	230 V AC / 50 Hz
maximum pre-fuse:	≤ C 16 A
Output voltage:	230 V AC
Transformer design:	VDE 0551
Housing:	plastic, grey
Ingress protection:	IP 54
Dimensions (W x H x D):	255 x 180 x 90 mm
Max. output current:	8 A, but max. 5 A per group
Number of groups:	4
With manual / automatic change over switch:	

Extension control panel, type LZ 042

Input voltage:	230V AC / 50 Hz
Output voltage:	230V AC
Housing:	plastic, grey
Ingress protection:	IP 54
Dimensions (W x H x D):	255 x 180 x 90 mm
Max. output current:	8 A, but max. 5 A per group
Number of groups:	**4**

Connection options, type LZ 542 / LZ 042

- Ventilation button, e. g. type DT/UP
- Wind - and / or rain detector, type WS-890 / WTS-892
- Thermostat, e. g. type TH 0-30

Electrical connection

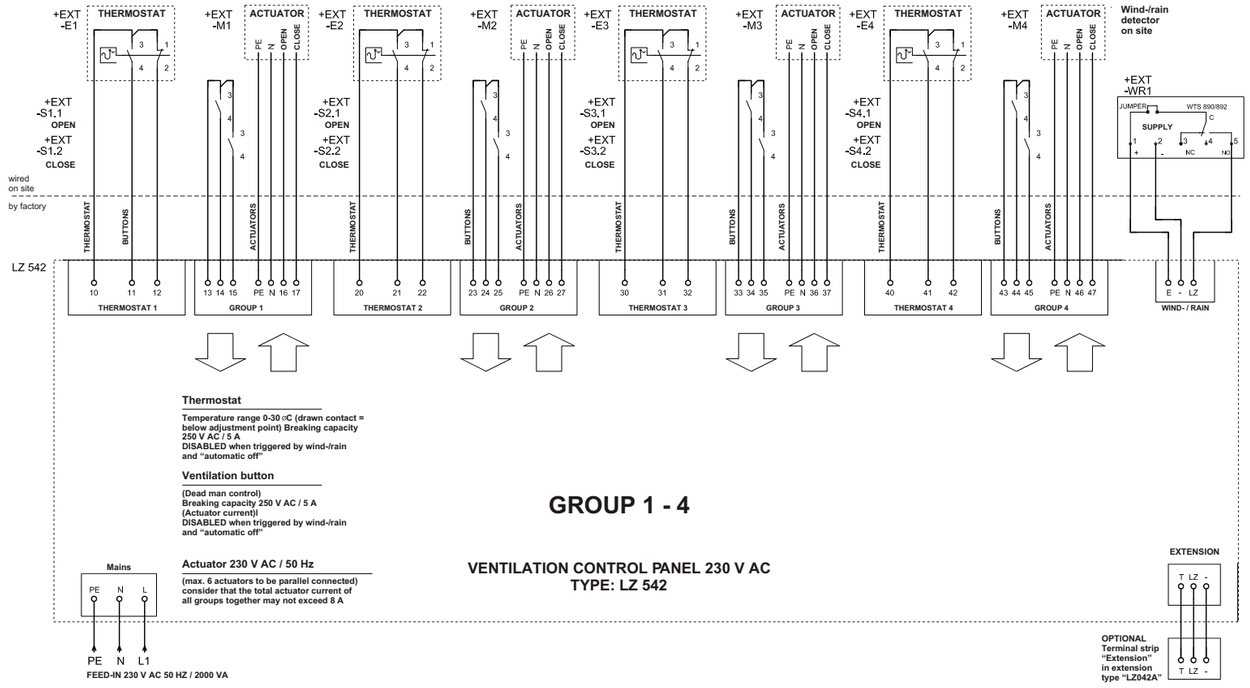
Fix the ventilation control panel LZ 542 with 4 screws (D = 4 mm) at the bottom of the housing. Then lead in the connection cables through the pre-embossed cut outs for cable screwings into the terminal chamber. **The connection of the control panel must be done volt-free!** Connect external devices according to connection scheme. The housing cover also could be sealed.

The connection of the extension control panel LZ 042 works the same way as of the ventilation control panel LZ 542. An interconnection (e. g. YR 4 x 0,8) is necessary..

3/4

Electrical connection

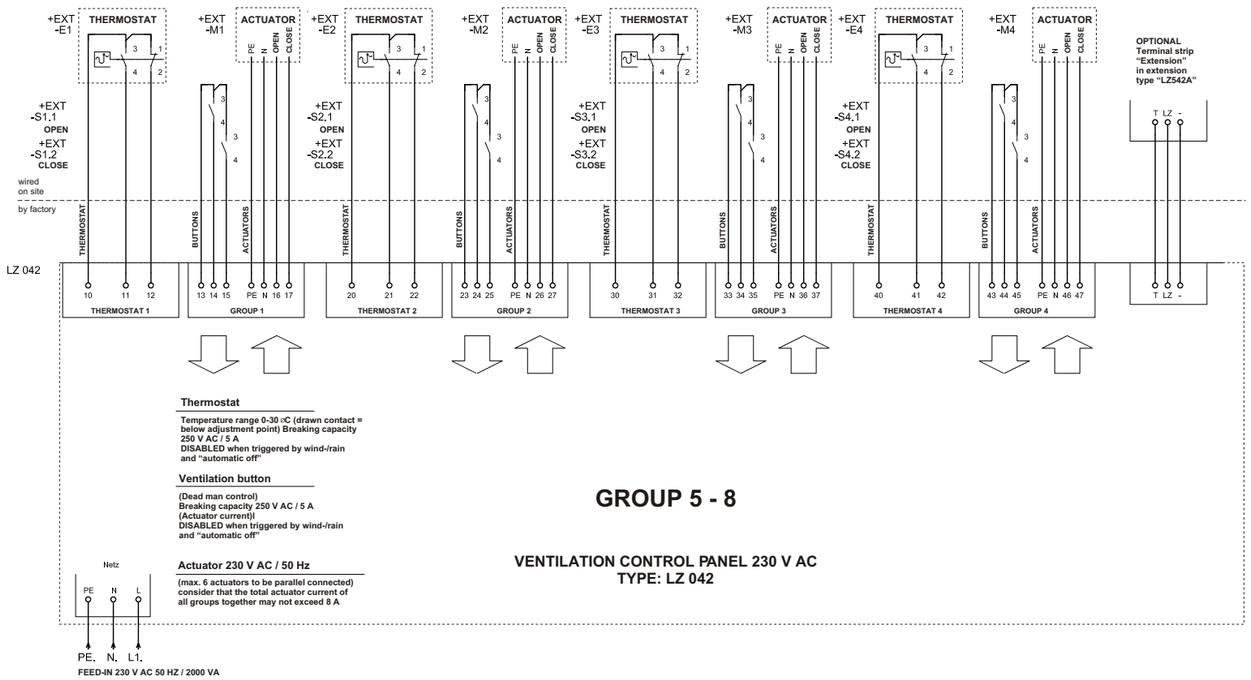
Connection scheme for ventilation control panel, type LZ 542



5/6

Electrical connection

Connection scheme for ventilation control panel (extension), type LZ 042



7

Maintenance

The function of the system must be tested periodically by the customer. In case of defect the installer has to be informed at once. Please change defect parts immediately with origine parts. The system as well as components of a system may just be opened by the manufacturer.

Repairing, replacement:
The electric ventilation control panel LZ 542 as well as the extension control panel LZ 042 may only be repaired by the manufacturer. Always exchange the hole device in case of failure. Therefor interrupt the mains connection, remove the housing cover and disconnect all connection cables. Untighten the 6 fixing screws (B3, 9 x 9,5) take the hole device out of the housing and exchange it by a new one of the same type. For remounting and reconnection follow the steps in reverse order.

Material defects:

The device must be used as normally intended. The switch-on duration and the ingress protection (IP) must be observed, please inquire in case of doubt. The device is subject to natural wear and tear. In case of material defect claims, these shall be asserted in writing, stating the source of supply of the device. Prescribed time limits and further provisions with regard to claims for material defects exclusively correspond with our General Terms and Conditions.

Disposal

According to the disposal law “ElektroG”, this device must be disposed properly at the end of its life time.

Attention

Important: Please consider VDE 0833 for hazard alert systems, VDE 0100 for electrical system, DIN 18232 for SHEV-systems, the commandments of the local fire department and of the EVU for the mains connection as well as VBG 4 and ZH 1/494.

8

EC-Manufacturer's declaration

(according to article 4 section 2 EC-regulation 89/392/EEC)

We hereby declare, that the product listed below duet to its conception and design and in the make, issued by us is, according to the enclosed notes on operation and mounting, designed to be inserted into a machine respectively installation. Its initial operation is prohibited until the machine or the installation, into which the mentioned part is to be mounted, fully complies with the EC-regulation 89/392/EEC changed by 91/368/EEC and 89/336/EEC changed by 93/31/EEC and 73/23/EEC.

Any adaptions or alterationof which may be made to the product, without the prior consent of Stürmann GmbH & Co.KG, will make this declaration

Denomination:Electric ventilation control unit, type LZ 542 and extensioncontrol unit,type LZ042

For manufacturing or order number please see type plate

We certify conformity with applicable EC-regulations of the product stated above.

89/336/EEC changed by 92/31/(EEC), 89/392/EEC changed by 91/368/EEC, 73/23/EEC, EN50081-1, EN50082-1, EN 55014, DIN EN292/1 and EN292-2
For delivered respectively not ready-mounted or not yet operated components of an electrical smoke and heat ventilation exhaust system with a manufacturer's declaration according to EC- machine regulation the customer will be liable for proper mounting and initial operation as well as for drawing up of the declaration of conformity according to EC-regulations.

This declaration certifies compliance with the regulations mentioned, however does not include an assurance of specific characteristics.

Please comply with notes on security mentioned in the instructions.

Erkrath, 2005-07-26

The management

Stürmann GmbH & Co. KG
Feldheider Strasse 49
40699 Erkrath-Hochdahl
Telefon (0 21 04) 93 84-0
Telefax (0 21 04) 3 92 29
email: info@stuermann.de
Internet: www.stuermann.de